



4 PICCOLE RUOTE

PERIODICO MENSILE RISERVATO AI SOCI DEL FIAT 500 CLUB ITALIA

NOTIZIARIO ANNO III - N. 2/3 - NOVEMBRE/DICEMBRE '92 - REGISTRAZIONE TRIB. SV n° 413/92 DEL 16-06-1992 - SPED. ABB. POST. GR. III/70 - LITOGRAFIA BACCHETTA SNC - ALBENGA
DIRETTORE: GIAN PAOLO DE CAPITANI - DIRETTORE RESPONSABILE: ROMANO STRIZIOLI



È tempo di auguri, ma vi assicuriamo, carissimi soci, che per noi non si tratta di un atto dovuto. Fare e farci gli auguri di Buon Natale e di Buon 1993 diventa un messaggio del cuore. E non temiamo di cadere nella retorica. Il nostro club ha un segreto, che bisogna salvaguardare: siamo una famiglia, legata da sincero affetto.

La 500 è lo strumento per conoscerci e volerci bene. A voi tutti e ai vostri familiari diciamo, grazie anche al bel cartoncino del nostro disegnatore, il socio Raffaele Barricelli (che ringraziamo): tanti auguri. ●

Sarà un importante appuntamento per il quale il Fiat 500-Club Italia si sente mobilitato

Dal 30 luglio all'1 agosto 1993 appuntamento per il «decennale»

La direzione del club ha preso la decisione scegliendo un periodo che consenta la massima partecipazione da tutta Italia e dall'Europa

Il decimo raduno delle Fiat 500 avrà luogo fra la fine di luglio e l'inizio di agosto. Il fine settimana prescelto è quello di venerdì 30, sabato 31 e domenica primo agosto 1993. Già sin d'ora ci sentiamo mobilitati affinché la prossima edizione dell'incontro fra i cinquecentisti d'Italia sia degna del decennale.

Una settimana prima prenderà il via il Terzo Tour Europa delle 500 con partenza da Kiel (Germania) e arrivo a Garlanda proprio per il raduno.



FIAT 500 · CLUB ITALIA

Via Roma, 7 - 17033 Garlenda (SV) - Tel.: (0182) 582282 - Fax: 580343
C/C POSTALE DEL CLUB: N.10818177

CONSIGLIO DIRETTIVO:

DE CAPITANI Gian Paolo - *Presidente* - Tel. 0182/471529

CAVALLO Maria Cristina - *Vice Presidente* - Tel. 0182/542689

FERRANDO Mario - *Vice Presidente* - Tel. 010/443215

NASINO Emanuela - *Segretaria* - Tel. 0182/74082

VANDONE Simonetta - *Vice Segretaria* - Tel. 0182/582070

BALBO Giorgio - *Consigliere* - Tel. 0192/548466

BASSO Maria Teresa - *Consigliere* - Tel. 0182/470448

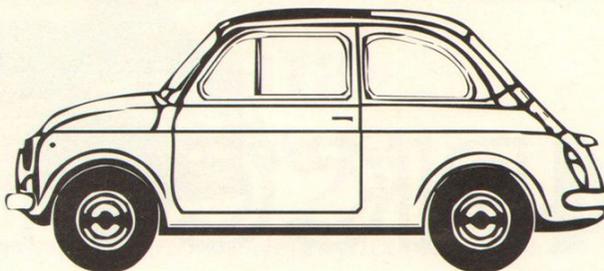
CONDELLO Giovanni - *Consigliere* - Tel. 0182/542013 · **MAGLIETTI Marco** - *Consigliere* - Tel. 0182/641587 · **MORETTI Romeo** - *Consigliere* - Tel. 0182/580584 · **RAVAZZA Luigi** - *Consigliere* - Tel. 0141/957268 · **VALENTE Massimiliano** - *Consigliere* - Tel. 0182/74019

Sono membri di diritto del Consiglio Direttivo:

ROMANO Domenico - *Presidente onorario* - Tel. 0182/580282 · **TASSISTRO Giancarlo** - *Presidente Pro Loco* - Tel. 0182/580496

Revisori dei conti:

NEGRI Carlo - Tel. 0182/74249 · **NESPOLO Giuseppe** - Tel. 0182/580459 · **VARALLI Vittorio** - Tel. 0182/544368



I DELEGATI DI ZONA

ACHILLI Lorenzo

Via S. Pellico, 38/3 - Tel.: 0523-882143 - 29015 Castel. S. Giov. (PC)

ARDRIZZI Gianfranco

Via Pavia, 81 - Tel.: 0131-222319 - 15100 Alessandria

BALBO Giorgio

Reg. Monterosso (via S. Michele, 2) - Tel.: 0182-548466 - 17031 S. Fedele (SV)

BARBATO Rodolfo

Piazza Fonteiana, 8 - 00152 ROMA - Tel. 06-5897339

BARBISO Gianni

Via Piave, 18/7 - 17100 SAVONA - Tel. 019-828781

BIANCHI Pinuccia e Lucio

Piazza Duomo, 18 - Tel.: 0523-932379 - 29022 Bobbio (PC)

BIENTINESI Alessandro

Via della Rondella, 11 - 57125 Livorno - Tel.: 0586-898293

BO Enrico

Via Vanchiglia, 19 - 10124 TORINO - Tel. 011-885206

BOGGIONE Sergio

Via I Maggio, 36 - 10070 Balangero (TO) - Tel.: 0123-347007

BOTTER Costanzo

C.so Div. Alpine, 65 - 17074 Cortemilia (CN) - Tel. 0173/81182

CANIGIANI Ennio

Via per Montagnana, 71 - 51030 Momigno (PT) - Tel. 0572/619056

CARRAVETTA Francesco

Via F. Brunelleschi, 34 - 87036 Rende (CS) - Tel.: 0984-465595

CASTAGNOLI Carlo

Piane di Nocella, 13 - 64012 Campli (TE) - Tel.: 0861-56846

CIMARELLI Aldo

Via Malandruga, 57 - 06084 Bettona (PG) - Tel. 075-9869410

CIPRIA Antonio

Via G. Clemente, 10 - Marina di Ragusa (RG) - Tel.: 0932-615222

CORSARO Francesco

Via VALLOTTI, 26 - Vercelli - Tel.: 0161-64001

CUOMO Tommaso

Viale della Libertà, 35 - Piedimonte Matese (CE) - Tel. 0823-783656

DAMMERS Wilfred

Via Boccino, 1 - Tel.: 045-7420585 - 37010 Brenzone (VR)

DE CAMILLI Giampietro

Piazza Statuto, 1 - Tel.: 0445-523263 - 36015 Schio (VI)

DONÀ Guglielmo

Via S. Giuseppe, 9 - Tel.: 049-9772248 - 35020 Polverara (PD)

FARULLI Claudio

Via Antagora, 3 - 00124 Casalpalocco (ROMA) - Tel.: 06-5053225

FENU Marcello

Viale Carducci, 51 - Tel.: 0547-29350 - 47023 Cesena (FO)

FERRANDO Cav. Mario

Via R. Quartini, 49/R - 16161 Fegino (GE) - Tel.: 010-443215

GHERARDI Maurizio

Via Gai, 28 - 30020 Annone Veneto (VE) - Tel.: 0422-769994

GRAELLS Jaime

Bigay, 19 - 08022 Barcellona - Spagna

GRASSO Sergio

Via A. Sella, 38 - Tel. 0171-681731 - 12100 Cuneo

GUASTINI Lorenzo

Via Poggiolini, 7 - 19100 LA SPEZIA - Tel. 0187-505304

GULLA Giuseppe

V.del Progresso, Pal.Caval. - 88046 Lamezia T. (CZ) - Tel.: 0968-21036

LAURENTI Giuseppe

Fraz. Casetti, 22 - 10080 Locana (TO) - Tel.: 0124-800118

LAURIA Ottavio

Via Roma, 10/8 - Tel.: 0825-788385 - 83013 Mercogliano (AV)

LESA Fabio

Via Aurisina Cave, 5/b - 34013 Duino Auris. (TS) - Tel.: 040-200709

MANIERI Valerio

Via L. Baitelli, 28 - 25127 Brescia - Tel.: 030-322141

MARCELLI Germano e A.Maria

Circonvall. Ovest 13 - Tel.: (0736) 258328 - 63100 Ascoli Piceno

MAROADI Elio

Weidstr., 6 - 8808 Pfaeffikon SCHWEIZ - Tel.: 0041-55-486246

MARTINELLI Pietro Paolo

55028 Piano di Coreglia (LU) - Tel.: 0583-77292

MIGNANI Guido

Viale Stazione, 15 - 44100 Ferrara (FE) - Tel.: 0532-771882

MOIOLI Federico

Via Papa Giovanni XIII, 9 - 24020 ARDESIO (BG) - Tel. 0346-33693

MORSELLI Idris

Via Gramsci, 2/A - Tel.: 059-904263 - Bastiglia (MO)

MOSCIATTI Filippo

Via Roma, 289 - 62100 MACERATA - Tel. 0733-811136-253025-32982

NAPOLITANO Carmine

Via Vitt. Veneto, 4 - 80034 Marigliano (NA) - Tel.: 081-8414895

NEGRI Paolo

Via Padova, 184 - 20132 MILANO - Tel. 02-2841430

NESPOLI Pier Luigi

Via S. Margherita, 4 - 20030 Paima di Giussano (MI) - Tel. 0362/861355

NIEDDU Paolo

Via Mattei, 72 - Tel.: 0783-303079 - 09170 Oristano

NOTDURFTER Helmuth

Via Stazione, 12 - 39049 Vipiteno (BZ) - Tel.: 0472-765032

PALAZZI Lorenzo

Via S. Martino ai Monti, 60 - 00184 ROMA - Tel.: 06-4870855

PALLADINO Luciano

Via Le Chiuse, 58 - 10144 Torino - Tel.: 011-482733

PAOLETTI PERINI Riccardo

Via Nardi, 50 - 50132 Firenze - Tel.: 055-243754

PASSAFARO Domenico

Via Polano, 80 - 22100 COMO - Tel. 031-573058

PELLERITO Alessandro

P.zza S. Marino, 2 - Palermo - Tel.: 091-6883410

PETTA Antonio

Via Provinciale, 69 - 66050 Carunchio (CH) - Tel.: 0873-954361

PINZUTI Massimo

Via C.A. Dalla Chiesa, 19 - 58037 S. FLORA (GR) - Tel. 0564-977027

PORTONI Roberto

Località Coloma, 9/A - 61020 Trasanni d'Urbino (PS) - Tel. 0722-320280

RAMARI Umberto

Via Fiume, 23 - 20099 Sesto S. Giovanni (MI) - Tel. 02-2481855

RAVAZZA Luigi

Via Guercina, 12 - 14040 Castelnuovo Calcea (AT) - Tel.: 0141-957268

RIGHETTI Roberto

Via 2 Giugno, 22 - 52094 Follonica (GR) - Tel.: 0566-52094

SAMPIERI M. Paola Loredana

Via dell'Oлива, 392 - 95030 Tremestieri E. (CT) - Tel.: 095-331973

SAVIO RICCARDO

Via Galilei, 164 - 18038 Sanremo (IM) - Tel.: 0184-502586

STOLLAGLI Paolo

Via Dello Scalo, 10 - 40131 Bologna - Tel.: 051-550163

VONELLA Carlo

Via Migliaccio, 233 - 88024 Girifalco (CZ) - Tel. 0968-749337

ZANICHELLI Stefano

Via Don L. Sturzo, 10 - 42044 GUALTIERI (RE) - Tel. 0522-829479

Chiunque fosse interessato ad offrire il proprio aiuto come delegato di zona, può contattare la segreteria del Club per maggiori chiarimenti: martedì sera ore 20 - 21,30.



Nella lettera ai soci il Presidente fa il punto sull'attività del Club

Questo il programma '93

Come si sta preparando il prologo alla decima edizione del Raduno di Garlenda. La partecipazione dei club europei. Notizie sul nostro giornale

E così, piano piano, siamo arrivati alla fine del 1992. Tra un raduno e l'altro in mezza Italia l'attività del nostro Club ha superato brillantemente il nono anno col meeting di questa estate a Garlenda e prosegue in vista del decennale nel 1993. Grazie alla preziosa e instancabile collaborazione del nostro Delegato in Svizzera Elio Maroadi, addetto alle relazioni con tutti i Club 500 Europei, abbiamo stabilito, d'accordo con gli amici stranieri, di far giungere il 3° Tour Europa alla fine di luglio del '93. Ciò significa che circa 7-8 giorni prima del 30 luglio un gruppo di cinquecentisti provenienti dal nord Europa partiranno dalla Germania, probabilmente Kiel, per attraversare il Belgio, l'Olanda, il Lussemburgo, la Francia e la Svizzera, raccogliendo man mano altri gruppi di 500 in autocolonna organizzata e assistita adeguatamente sul percorso preordinato e con le necessarie soste, per arrivare a Garlenda venerdì 30, dove li accoglieremo con gioia per festeggiare sabato 31 luglio e domenica 1° agosto il nostro anniversario di fondazione del Club col decimo meeting. Nel '93 ci saranno delle novità interessanti per i nostri Soci; oltre alla conferma della nuova edizione dei Raduni regionali in primavera stiamo preparando con l'aiuto dei nostri validissimi Delegati di Zona due grandi meeting a Torino e Milano (Autodromo di Monza) e forse un raid Torino-Parigi. Per gli amici del Sud, oltre ai raduni di Avellino e di Napoli, speriamo di poterne organizzare uno in Sardegna ed uno in Sicilia. Per quanto riguarda il notiziario «4 Piccole Ruote» da pubblicazione trimestrale passerà bimestrale, forse con qualche «edizione straordinaria» per le grandi occasioni. Avremmo voluto farlo mensile ma, a parte il grande lavoro che comporta preparare ogni numero, gli alti costi di stampa di redazione e di spedizione ce lo impediscono. Mi raccomando se non lo ricevete ogni due mesi segnalatelo alle nostre bravissime segretarie, sempre a vostra disposizione. ●

Il libro

La 500

la piccola grande auto che ha aiutato gli italiani a crescere

in vendita presso:
Litografia BACCHETTA · Albenga
Tel. / Fax (0182) 50329

Comunicazione della segretaria Emanuela in merito al tesseramento per il nuovo anno

«Ricordati del tuo dovere di rinnovare la tessera 1993»

Le modalità per l'invio delle 30mila è semplice. Occorre specificare i dati relativi alla proprio «piccola grande macchina»

I Soci, i quali fino ad ora per svariati motivi non hanno ancora rinnovato la tessera per l'anno 1993, per regolare la loro posizione hanno tempo 2 mesi dalla data di emissione di questo giornale; in caso contrario i loro nomi verranno automaticamente cancellati dai registri del Club.

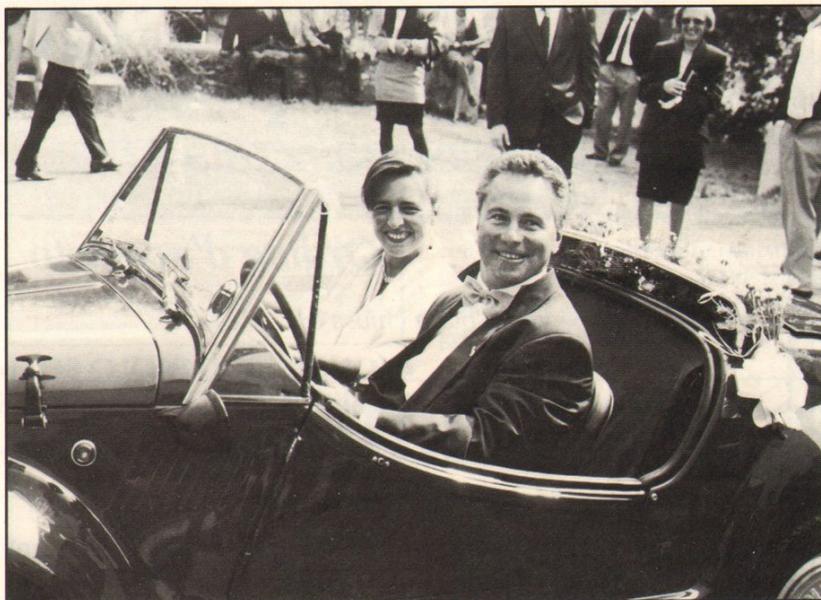
Per eventuali informazioni al riguardo potete telefonare in segreteria: 0182/580343, alla mia abitazione: 0182/74082, oppure all'abitazione della sig.ra Vandone Simonetta, vicesegretaria: 0182/582070.

Preciso che il rinnovo annuale della tes-

sera deve essere effettuato entro e non oltre un anno dalla data di emissione della stessa; la quota associativa 1993 è di L. 30.000; il versamento come di consueto dovrà essere fatto tramite conto corrente postale sul conto n. 10818177 intestato a: De Capitani Gian Paolo, via I. Dell'Oro 40, 17021 Alassio (SV).

Emanuela

IMPORTANTE! Nella causale del C/C Postale, ricordati di precisare i seguenti dati: Targa, data di nascita, telefono, tipo di 500, anno di immatricolazione.



Giornata particolarmente lieta quella di sabato 19 settembre per il nostro Presidente, Gian Paolo De Capitani: la figlia Ambra si è unita in matrimonio con Enrico Meynet. La coppia di sposi è giunta a bordo di una rossa e fiammeggiante 500 «Gamme». Nelle foto: i giovani e felici sposi e, qui a destra, Ambra accompagnata in chiesa da papà Gian Paolo.





LIQUORIFICIO
**PAOLO
BELLI**



CAMOMILLA
NOCINO
SBURLON
BARGNOLINO

SALSOMAGGIORE TERME
VIA BARGONE
STRADA SAN GIUSEPPE, 1
LOCALITÀ PONTE GHIARA
TEL. 0524/527116



Offerta liquore Nocino

in bottiglia personalizzata «Fiat 500 - Club Italia»

Ordine d'acquisto

Da ritagliare e spedire in busta chiusa a:

«LIQUORIFICIO PAOLO BELLI»

Strada San Giuseppe, 1 - Località Ponte Ghiara - 43039 Salsomaggiore Terme (PR)

L'originale Bottiglia da cl. 50 personalizzata e ideata esclusivamente per il «Fiat 500 - Club Italia».

SOCIO Lit. 20.000 + 5.800 spese spedizione. Quantità n. _____ Tot. _____

NON SOCIO Lit. 25.000 + 5.800 spese spedizione. Quantità n. _____ Tot. _____

DESIDERO RICEVERE L'ORDINE SUDDETTO IN CONTRASSEGNO A:

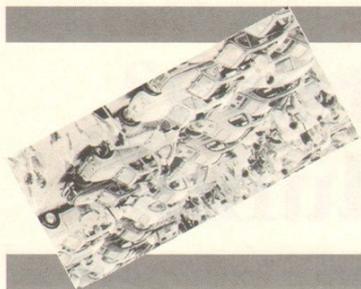
Cognome _____ Nome _____

Via _____ n. _____

C.A.P. _____ Città _____ (_____)

Recapito telef. _____

Firma _____



I nostri incontri

Due importanti iniziative sono state messe in cantiere dalla nostra delegazione torinese

In aprile il 1° Meeting Città di Torino (con il C.S.A.In)

Per S.Giovanni (24 giugno) si sta lavorando all'organizzazione di un raid Torino-Parigi. Le interessanti realizzazioni dei torinesi nel '93

Buone notizie dal delegato di Torino, Luciano Palladino, che ci informa di due importanti manifestazioni che la delegazione di Torino si appresta a varare. La prima si riferisce ad un Meeting, in collaborazione con il C.S.A.In di Torino (data presumibile il 4 o il 18 aprile 1993. Al riguardo pubblichiamo la lettera di richiesta di collaborazione inviata da Palladino al C.S.A.In. La seconda iniziativa consiste nell'organizzazione di un raid Torino-Parigi. La data è il 24 giugno, festa di San Giovanni. Durata: 4 o 5 giorni. Pubblichiamo ora qui di seguito la lettera di proposta per l'organizzazione del Primo Meeting Città di Torino.



Gentile Signora,
con riferimento all'ultimo nostro incontro, l'idea di proporre in collaborazione con il vostro Centro un meeting della nostra bene amata «500» a Torino, è stata accolta con entusiasmo non solo dal gruppo dei cinquecentisti torinesi, ma anche dal nostro presidente del Fiat 500 - Club Italia. Pertanto le saremmo molto grati se volesse farsi partecipe della nostra proposta presso il consiglio direttivo dello CSAIN al fine di poter realizzare una manifestazione degna della città di Torino. Mi permetto di farLe presente che la delegazione di Torino del Fiat 500 - Club Italia, è composta da più di 120 soci, nonché di altrettanti simpatizzanti che hanno partecipato nel corso del 1992 all'organizzazione di alcuni meeting e manifestazioni a carattere locale e regionale. Tra queste il lancio ufficiale della nuova «cinquecento» presso la concessionaria Orecchia e Scavarda (22 marzo), il Salone di Autometrotrò (13/14 giugno) ed i raduni di Ciriè e Pavarolo (6 e 20 settembre). Per la prossima primavera 1993, ed in particolare nelle date del 4 o 18 aprile (date disponibili nel calendario dei meeting del Fiat 500 - Club Italia), si potrebbe promuovere e realizzare con la vostra

collaborazione e con il coinvolgimento degli enti locali rappresentativi (Assessorato del Comune di Torino) un meeting che abbia come luogo di manifestazione il Lingotto, sede naturale e rappresentativa della storia della nuova 500. Con la speranza di avere al più presto una sua risposta, le porgiamo distinti saluti.

Luciano Palladino

IL MATTINO

Marigliano: domenica raduno delle «500»

MARIGLIANO - Domenica si riuniranno nel piazzale della fiera settimanale tutte le Fiat 500 immatricolate dal '57 al '78. Il raduno, previsto per le 9, è stato organizzato da Carmine Napolitano, delegato di zona del «Club Italia Fiat 500» la cui sede è a Savona. Il programma prevede un giro di esibizione che toccherà Somma Vesuviana, Ottaviano, Piazzolla di Nola, Saviano, Scisciano per rientrare in piazza Municipio a Marigliano. Al termine è prevista la premiazione per le categorie: «la più accessoriata», «la più vecchia», «la più giovane», «la più sgangherata», quella proveniente da «più lontano» e «la più bella categoria aziendale». Tutti avranno in ricordo una Cinquecento in ceramica. Coppe ai vincitori. È previsto l'arrivo di circa 90 Cinquecento ma «si spera di riuscire a coinvolgere tutti gli appassionati che potranno effettuare le loro iscrizioni domenica mattina prima della partenza».

FIAT 500 CLUB ITALIA
ORGANIZZA IL

1° RADUNO FIAT 500
"CITTÀ DI MARIGLIANO"



MARIGLIANO - 25 OTTOBRE 1992 - PIAZZA MERCATO - ORE 9,00

I Raduno a Marigliano (25.X.)

Anche al Sud sta crescendo la Fiat 500

Il culto della utilitaria non conosce limitazioni di sorta

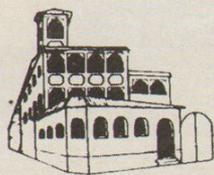
Pieno successo del primo raduno della Fiat 500 svoltosi il 25 ottobre scorso a Marigliano, segno evidente che l'amore e la simpatia suscitata dalla nostra utilitaria non conosce meridiani o paralleli, affratellandoci in un unico club che ha per confini il mondo. Seguiamo quindi con interesse e particolare simpatia le iniziative che estendano anche territorialmente l'amore per l'utilitaria progettata dall'ing. Giacosa.

Pasqualini

il caffè

TORREFAZIONE F.LLI PASQUALINI s.n.c.

via Roma · Villanova d'Albenga (SV) · tel. 0182/582591 · fax 0182/582656



Azienda Agricola Antico Convento

di Gaspari Ivana

Via Marconi, 22 · Tel. 0141/957133 · Castelnuovo Calcea (AT)



Il vicepresidente Maria Cristina Cavallo risponde ad un quesito dei soci

Manifestazione sportiva? No! Allora è un «Raduno»

Per evitare qualsiasi contestazione (anche infondata) sarebbe meglio chiedere all'ACI o alla CSAI una semplice licenza di organizzatore (50 mila lire)

Prima di rispondere ai quesiti che ci hai posto con la tua lettera del 29 ottobre, ritengo sia assolutamente necessario chiarire il contenuto del R.D. 14 novembre, 1926, n° 2481 e cioè della legge che ha istituito l'A.C.I.

Ai sensi di detto decreto l'A.C.I.:

- 1) è costituito in ente «al fine di disciplinare ed inquadrare le varie attività che nel campo automobilistico civile, persone, associazioni, società, istituti ed enti non governativi svolgono in Italia» (art. 1);
- 2) fa da tramite tra lo Stato e gli enti e i privati che svolgono attività automobilistiche civili (art. 2);
- 3) fa da tramite con l'autorità governativa competente ed esprime un suo parere ogni qualvolta privati, singoli ed associati ed enti non governativi, aspirino ad ottenere, sotto qualsiasi forma, contributi e facilitazioni dallo Stato (art. 3, 1° com.);
- 4) esamina ed approva i programmi ed i regolamenti di ogni pubblica manifestazione automobilistica, come «gare», concorsi ed esposizioni (art. 4, 1° com.);
- 5) è competente a ricevere le domande dirette ad ottenere l'autorizzazione per lo svolgimento delle manifestazioni di cui sopra ed a rilasciare il relativo «nulla-osta» da esibirsi all'autorità politica (art. 4, 2° com.);
- 6) esercita il controllo delle manifestazioni di cui sopra.

Dalla lettera di questa legge parrebbe che ogni tipo di manifestazione automobilistica necessiti del nulla-osta dell'A.C.I. che tuttavia, sia ben chiaro, proprio in quanto tale ha un valore *squisitamente* amministrativo, cioè si tratta semplicemente di un parere favorevole che «l'autorità politica» può utilizzare come crede: non è quindi vincolante. In concreto sia Prefettura che Comune, per motivi per esempio di ordine pubblico o semplicemente di pubblica opportunità, possono non autorizzare una manifestazione che invece ha ottenuto il «nulla-osta» dell'A.C.I.

Altra questione molto importante è che non bisogna confondere l'A.C.I. con la C.S.A.I.

L'art. 23 del D.P.R. 4881/1950 prevede infatti che «per il più efficace conseguimento degli scopi dell'A.C.I. (vedi il citato art. 1) il Consiglio Generale può istituire

alcune commissioni permanenti» tra cui, appunto, la commissione sportiva automobilistica italiana.

Queste commissioni (e ve ne sono altre quattro) hanno «funzioni consultive con facoltà di iniziativa e di proposta per l'esame e per lo studio delle questioni che rientrano nella loro rispettiva competenza». La C.S.A.I. è competente esclusivamente per le attività sportive e quindi solo per quelle attività che tali possono essere definite: per esempio una «mostra» di automobili non è un'attività sportiva, un raduno inteso esclusivamente come mostra dunque non è attività sportiva. Tuttavia se, in ipotesi, il raduno impone ai partecipanti l'osservanza di alcune regole sia nel percorso da seguire che nelle modalità degli spostamenti, anche se non vi è competizione, può essere considerato una manifestazione sportiva (seppure «a ridotto contenuto agonistico»), il suo svolgimento è quindi subordinato al permesso che rilascia la C.S.A.I.

A questo punto posso rispondere ai tuoi quesiti:

- 1) Escludo che il delegato C.S.A.I. possa interrompere o fare interrompere una manifestazione regolarmente autorizzata da Prefettura e Comune in quanto, come abbiamo visto prima, questa potestà spetta solamente all'autorità pubblica. Il delegato C.S.A.I. può solamente lamentare il mancato pagamento di una tassa qualora il raduno

abbia le caratteristiche che lo facciano rientrare nei «Raduni» presi in considerazione dall'art. 64 del Regolamento Nazionale Sportivo e dall'art. 5 della Norma Supplementare Nazionale Sportiva.

- 2) La licenza sportiva rilasciata dalla C.S.A.I. è *obbligatoria* per chiunque, direttamente o indirettamente partecipi all'attività sportiva: l'obbligatorietà all'osservanza dei regolamenti C.S.A.I. deriva pertanto dall'obbligatorietà di essere in possesso della licenza C.S.A.I. e cioè di avere quel documento che autorizza a svolgere un'attività sportiva proprio perché subordinato all'impegno di rispettarne le regole codificate.

Per quanto riguarda poi il Calendario Sportivo Nazionale, ti faccio presente in primo luogo che riguarda solo le manifestazioni di *tipo competitivo* ed in secondo luogo che l'iscrizione della manifestazione in detto calendario non è un obbligo ma una facoltà. Alla luce di tutto quanto ti ho esposto e onde evitare sterili polemiche anche perché nell'ipotesi del raduno il confine tra attività sportiva *del tutto* non agonistica o *anche parzialmente* agonistica è molto sottile, ti suggerisco di chiedere alla tua A.C.I. o alla tua C.S.A.I. una semplice licenza di organizzatore C.S.A.I. (£. 50.000 da pagare alla C.S.A.I.).

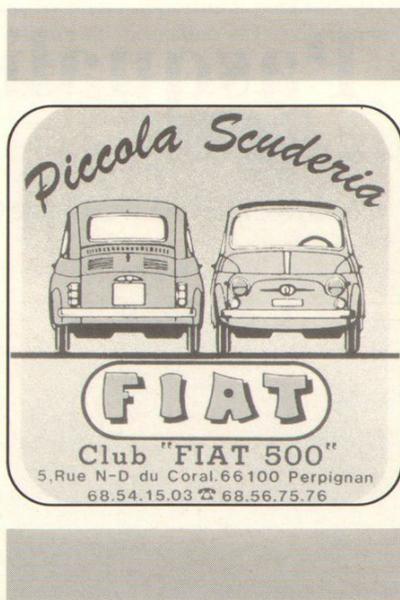
Dott. M. Cristina Cavallo

Si è costituito un anno fa

Un Fiat club a Perpignano

Il presidente Rougé chiede adesivi e libri sulla 500

L'adesivo che riproduciamo qui accanto è stato realizzato dal Club Fiat 500 di Perpignano, nella Francia meridionale, che ha sede sociale in 5 rue N.D. du Coral (66000 Perpignano - France). Nella lettera che ci hanno inviato ci comunicano di essere nati un anno fa e nell'inviarci l'adesivo ci chiedono se gliene possiamo fare avere dei nostri (la richiesta è girata ai soci che ci leggono). Il presidente del club, Jérôme Rougé, domanda anche pubblicazioni che riguardino sia la Fiat 500 che l'Autobianchi. ●





Posta del Club

Una lettera di Monica Costa

Tante grazie per il lavoro

«C'è ancora tanta brava gente in questo mondo»

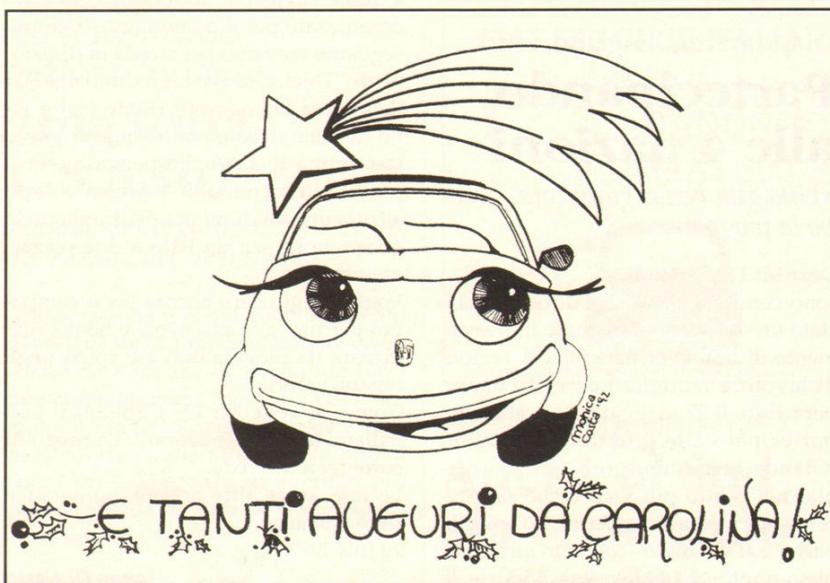
Carissimi amici del Fiat 500 Club Italia, ho ricevuto pochi giorni or sono l'attesissimo giornalino con il resoconto del Meeting di Garlenda '92, e ho constatato con sorpresa che è arrivato per abbonamento postale e diventerà mensile!!! Desideravo pertanto ringraziare tutti Voi del Consiglio Direttivo che avete tanto lavorato (immagino non senza difficoltà), per migliorare i contatti di un gruppo di amici che continua ad ingrandirsi sempre più.

Ora, grazie al Vostro interessamento, avremo più occasioni di «leggerci» e di darci appuntamento con le nostre vetture. Ed è proprio questa la cosa più bella del Club: la possibilità di trovare tanti Amici sinceri, la consolazione di vedere che c'è ancora tanta brava gente, in questo mondo che sempre buono non è. Con tantissimi saluti e un grande Grazie da **Costa Monica**, socia n° 766.

P.S. Mi auguro di incontrarvi per il «pranzo degli Auguri» l'8 Dicembre p.v.; e a proposito di festività, allego alla lettera un mio disegno con gli «Auguri di Carolina!»

P.P.S. Ebbene sì!!!!... Oltre ad essere una grafomane, essendomi diplomata al Liceo Artistico... Vi perseguito anche con questa mia «produzione»! Arrivederci a presto.

Genova, 4 novembre 1992.



Da un lettore di Pieve S.Stefano

Complimenti per il club

«"4 piccole ruote" è simpatico e molto utile»

Vi invio alcune foto (che vorrei vedere pubblicate) e i dati della vettura in possesso: Fiat 500/D, Telaio n°507592, immatricolata il 26 giugno 1963, unica immatricolazione, targata AR 38791.

Colgo l'occasione per complimentarmi per l'ottima organizzazione del club e per il simpatico ed utile giornale «4 Piccole Ruote».

Distinti saluti.

Andrea Gori

Pieve S. Stefano, 12 ottobre 1992.

Il lirico Maurizio

«Mia» 500, quanti ricordi

«Cinque anni assieme senza mai un problema serio»

È notte inoltrata, il silenzio avvolge e permea ogni cosa.

A tratti si ode solo il sibilo del vento che stacca le ultime foglie, in questo novembre rivierasco.

Ho appena terminato di scrivere l'articolo e montare il servizio per il telegiornale regionale di domani. Certo, fare il cronista televisivo è un lavoro duro, ma regala grandi soddisfazioni. Da stamattina, ovvero da che il direttore di questa testata mi ha regalato una copia di «4 Piccole Ruote», non faccio che pensare alla 500R color turchese farfalla «mio primo amore» a motore.

Era il 1975 i primi giorni di gennaio, una giornata di pioggia e vento quando uscimmo per la prima volta assieme dalla concessionaria Fiat di Vadino ad Albenga salutando il commendator Fossati.

Quanto tempo è passato e quanti ricordi scorrono davanti ai miei occhi. La scuola, i vecchi amici, soprattutto tanti chilometri e tanta voglia di stare con lei, «la mia cinquecento». Cinque anni assieme, senza mai un problema con ogni tempo, a tutte le ore. Poi, il lavoro, i primi soldi e la voglia di cambiare. Il tem-





po che passa, la carriera da inseguire, tante altre automobili, la casa, la famiglia, i viaggi; e ti sei dimenticato di lei. Come ti rimpiango mia cara 500R. Quanti bei momenti, quanta felicità hai saputo regalarmi. Adesso che fare? Correre a cercare un cinquino, rimmetterlo a posto e poi tutti assieme ai raduni. A presto.

Maurizio

Di Carlo from England

Partecipando alle 4 nazioni

«Una gita ben organizzata... salvo la pioggia»

Dear Mr De Capitani, sono certo che il raduno di Garlanda è stato un successo. Ci dispiace immensamente di non aver partecipato, ragioni di lavoro e famiglia non ce lo hanno permesso. Il 27 maggio scorso abbiamo partecipato alla gita delle 4 nazioni (Olanda-Lussemburgo-Belgio-Germania) nel punto più vicino che rappresenta un kilometraggio di 120 miglia pari a 200 chilometri (come un giro completo e rotondo di Londra). 4 giorni di durata più campeggio organizzato dal Fiat 500 Club Olandese. Io mia moglie, Janet & Roger più 2 Fiat 500 attraversammo la manica per radunarsi a "Weert" in Olanda con altre 73 Fiat 500 più auto-carrelli di recupero. Fino a questo punto tutto è andato bene ad eccezione della segnalazione di direzione della nostra 500, indicando sinistra segnalava destra e viceversa. Due fili rovesciati quando il segnalatore era stato sostituito il giorno prima. Quella era la ragione dei Francesi così scortesii! I nostri amici Olandesi ci accolsero con molta entusiasmo. Jos il "Chief Navigator" era in testa col suo "Motor Caravan" e carrello seguito da 73 Fiat 500, sembrava di vedere la gallina con i suoi 73 pulcini. Una colonna da 2 Km ovviamente causando molto caos con il traffico. Avevamo una esperienza di convogli da 35 macchine ma una colonna di 80 era una nuova esperienza. Soliti guasti, i carrelli di ricupero erano molto occupati, bisognava prenotarlo in anticipo. Le nostre 500 sono andate bene per il totale di 2.000 Km (1200 miglia), la prima sosta a Geleen (Olanda) al cafe del "Chairman" del club Olandese che offrì caffè e torta per tutti (il paese era bloccato dalle 500). Attraverso la frontiera col Belgio la sosta per la notte era "St vith" un bel campeggio con piscina ristorante, giochi più Fiat 500 parlato. La successiva nazione da invadere era il Lussemburgo il campeggio a "Consdorf" sotto la pioggia (avevamo l'acqua che ci usciva dalle orecchie).

Piccolo soggiorno a "Gravenmacher", una visita allo stabilimento cantina produzione vino locale "wine tasting" (una purga avrebbe fatto meno effetto) tanto vino poco vigneto (il fiume era molto vicino). Attraverso un scenario di natura meravigliosa la prossima sosta era "Remouchap". Sotto una insistente pioggia non è piacevole erigere la tenda, per fortuna la pioggia si fermò verso mezzogiorno. Una visita alla caverna e fiume navigabile sotterraneo era stato organizzato per il pomeriggio. Il giorno seguente eravamo per strada in direzione di "Thieux" dove un raduno del Fiat Belgio era organizzato. Tante Fiat e vino di mele della zona. A questo punto lasciammo il convoglio per casa (era il punto più vicino alla "Manica") dopo altre centinaia di miglia più traghetto la quarta notte era un letto a due piazze, asciutto.

Voglio ringraziare ancora Jos e compagni per una gita piacevole e bene organizzata (la pioggia non era colpa degli organizzatori).

Come lei vede Mr De Capitani il mio italiano lascia a desiderare, La prego di correggere se crede.

Le farò avere altre notizie, nuove idee sono nell'aria.
22 July 1992

James Di Carlo

11 Fairmile, FLEET Hants · GU13 9UT

Sergio Boggione ci scrive

Entusiasmo sul lago Costanza

«Maroadi ci ha aiutato nelle difficoltà di lingua»

Cara Emanuela, sono Sergio Boggione, ti scrivo qualche riga inerente il raduno svoltosi a fine agosto presso il lago di Costanza, così, se lo ritieni opportuno, puoi farlo pubblicare sul giornalino «4 Piccole Ruote».

Gita al Lago di Costanza (Tettang).

Ancora una volta carichi di entusiasmo siamo partiti da Torino con le nostre 500 per la Germania, dove ad accoglierci abbiamo trovato Giovanni Pesce, il quale, con la sua premurosa attenzione, ha fatto in modo che ci trovassimo a nostro agio, nonostante fosse sommerso da numerosi impegni.

Molto numerosi gli italiani, erano infatti presenti, oltre a noi, gli amici di Bolzano e quelli di Verona e dalla Svizzera l'amico Elio, che con tanta pazienza ci ha aiutati nelle difficoltà linguistiche.

Il suddetto raduno si è svolto in più giorni ed in maniera molto simpatica, infatti nella giornata di sabato, verso le ore 10,00, si è tenuto un incontro amichevole di calcio tra italiani e tedeschi (i primi con la maglietta azzurra).

Questa frizzante idea ha suscitato nei partecipanti un sacco di entusiasmo e tante risate, ma anche tanta fatica, specialmente per coloro i quali le partite a pallone non sanno cosa siano.

Ancora un doveroso ringraziamento agli organizzatori, i quali ci hanno offerto l'opportunità di visitare il bellissimo castello di Tettang, e per concludere in bellezza, il museo delle auto storiche, con esposta, naturalmente, anche una «Fiat 500».

Con la giornata di domenica si è concluso questo meraviglioso raduno, organizzato alla perfezione nei minimi particolari.

Tanti saluti a tutti i partecipanti, a tutti i cinquecentisti ed un arrivederci alla prossima occasione.

Ciao. «W le 500».

Boggione Sergio e Anita
Foco Simone e Giusy

P.S. Emanuela, spero di non averti annoiata con questo mio racconto; tanti saluti e buon lavoro.

Ancora un saluto al Dr. De Capitani e a tutti gli altri.





Grazie per l'invito, ma...

Tanti auguri, caro amico

Siamo vicini al caro Bocca e gli auguriamo ogni bene

Carissimi amici,
ho ricevuto il vostro invito per il pranzo degli auguri e vi ringrazio vivamente anche per avermi dato l'opportunità ed il coraggio di dire quello che non avrei mai voluto che si avverasse. Non soltanto devo rinunciare al vostro gradito e allegro invito, ma a tutti gli impegni assunti compreso quello di «Delegato di zona». Da alcuni mesi sono stato colpito da una grave malattia visiva e per il momento non ho trovato alcun rimedio e non so più a quale santo rivolgermi. Il mio rinomato dinamismo, la voglia di fare, l'entusiasmo per riuscire ormai è soltanto un ricordo e sono moralmente distrutto.

Per coloro che siano interessati, pongo in vendita la mia cara vettura da lunghi anni custodita gelosamente.

Un cordiale saluto.

Gino Bocca

San Nicola, 13 novembre 1992.

Abbiamo avuto qualche momento di incertezza, quando abbiamo letto la lettera del nostro caro socio. Infine ci siamo decisi a pubblicarla sulla base di una semplice considerazione: se veramente diciamo di essere una grande famiglia, è giusto che tutti i componenti di questa famiglia prendano parte alle gioie e ai dolori che si alternano nella vita. Tutti noi ci auguriamo, caro Gino Bocca, che la malattia agli occhi non sia irreversibile e possa riconquistare quel dinamismo che la contraddistingueva. Fatti coraggio, Bocca, come diceva Kafka: «Spesso le situazioni sono meno felici o disperate di quello che crediamo».

Una utilitaria «adorabile»

Un desiderio: la 500 in foto

Per rendere felice il piccolo Andrea di 9 anni

Gentilissimo Dott. De Capitani, sono socio del Fiat 500. Mio figlio Andrea di 9 anni la prega vivamente di veder pubblicata su 4 Piccole Ruote il più presto possibile la foto della mia adorabile 500.

La ringrazio con tanta stima e simpatia.

Caruso Francesco 192

Via Luigi Pirandello n° 4
95128 Catania.
Catania, 17 ottobre, 1992.

Una versione a ...4 ruote

Una storia formato 500

«Scrivo al giornale per raccontarvi una favola»

Cari Amici del Fiat Club 500 Italia, io sono Carolina, una Fiat 500 F del 1968, e sto scrivendo al Vostro giornale per raccontarVi una favola: la mia. Mi sono decisa a scriverVi per dire con forza che anche noi macchinine abbiamo un'anima! Del resto i nostri proprietari che ci amano lo hanno senz'altro intuito: me ne accorgo quando Monica (io sono la sua automobile, mi parla. Credo di aver dato motivo molto spesso alla mia padroncina di capire che io penso e sento. Ed è in seguito a questa considerazione che vorrei raccontarVi una mia avventura. Era notte. Faceva anche freddo. Stavo tranquillamente dormendo nel mio parcheggio, quando degli sconosciuti si avvicinarono e tagliarono il mio tettuccio (che allora era ancora di tela). Ero molto spaventata, ma non potei farci proprio niente: mi portarono via. Si trattava di ragazzacci in vena di scorribande notturne, insomma, di una "notte brava" a mie spese! Girovagarono a lungo schiamazzando, fino a quando si diressero verso le alture di Genova; da quelle parti v'erano dirupi e discariche abusive, avrebbero potuto sbarazzarsi di me lasciandomi in uno di quei luoghi nascosti, dove nessuno sarebbe più riuscito a trovarmi. Mi risolsi così di lasciarli appiedati!! Feci bucare una gomma, e non ne volli più sapere di muovermi: mi ero fermata in una brutta curva, costringendoli a lasciarmi lì e andarsene senza bottino.

L'idea di fermarmi a metà curva fu una delle migliori che io abbia mai avuto, infatti, a causa del mio ingombro, il giorno seguente non riuscì a passare l'autobus, ed il conducente dovette ricorrere ai vigili urbani: così, fui ritrovata dai miei proprietari, che nel frattempo si erano disperati per la mia scomparsa.

Beh, è una storia a lieto fine, ed è ovvio visto che sono io a narrarla. Vi ho voluto esporre il mio punto di vista: senz'altro i vigili e il mio proprietario di allora (il papà di Monica), avranno pensato ad una fortunata combinazione che aveva impedito ai ladri di arrivare a buon fine, ad una ruota bucatasi nel momento più propizio, ad una serie di circostanze favorevoli; nessuno avrà pensato a me, ma poco importa: resta il fatto che io sono ancora qui, in seno alla stessa famiglia da più di vent'anni, continuo ad essere coccolata e a godere della Vostra amicizia e compagnia, visto che per farmi contenta, quando può, Monica (ora accompagnata dal mio "meccanico di fiducia", nonché sua "dolce metà": Marcello), mi porta ai raduni dove posso sbizzarrirmi in splendide chiacchierate con cinquini d'epoca! Una clacsonata affettuosissima a tutti, e ciao... da Carolina!

Ogni avvenimento qui narrato fatti e persone, sono puramente reali!

Un calorosissimo saluto a tutti (ma proprio tutti!) da

Monica Costa (n. 766)

Genova, 30 luglio 1992

Sul prossimo numero pubblicheremo le lettere di Mario Schincaglia, Mireno Cheli e la foto della 500 di Tania Olivetto.





Parteciperà al nostro raduno Questa volta verrà in Italia

Un cinquantista tedesco chiede informazioni turistiche

Ciao, Ciao da parte mia e da tutti i Cinquantisti di zona. A quanto pare, vedendo il numero dei Soci che aumenta di giorno in giorno, sembra che la vecchia 500 stia diventando sempre più giovane e amata che mai. La 500 è come un Baby, più amore le dai, più carezze le fai e più felice sarai, Oppure come una Donna Affascinante, più soldi spendi e più diventa Bella. Ogni volta che ricevo le 4 Piccole ruote, penso sempre, il prossimo anno vado anch'io al raduno di Garlenda, ma arrivati al punto di partenza devo rinunciare; una volta per motivi di lavoro, una volta per motivi familiari, una volta per motivi monetari, per questo ho deciso di fare una Vacanza Estiva con tutta la Famiglia nella zona di Garlenda nel periodo del raduno 1993, sarebbe una buona

occasione per passare due o tre giorni insieme a voi, anche perché l'unico pezzo della Liguria che conosco è da S. Margherita Ligure fino a Varazze. Arriviamo al sodo: Io ho bisogno di alcune informazioni per quanto riguarda le possibilità di potere affittare un appartamento con due camere da letto più cucina e bagno per due o tre settimane in un bel paese della vostra Zona che non disti tanto dal mare e dove ci sia la possibilità di conoscere la vera cucina Ligure. Voi avete un buon rapporto con la Pro Loco? O avete tra il Direttivo qualcuno che può direttamente offrirvi qualche appartamento da affittare per un socio lontano? Com'è il mare della zona? Sarei molto grato se potessi ricevere alcune informazioni sui prezzi che circolano e un po' di materiale fotografico. Con la speranza di vederci il prossimo anno Vi saluto e Vi bacio (solo le ragazze).

Kerpen-Horrem 13/08/1992
Maurizio Frau (n. 157)
Merkurweg 17 · 5014 Kerpen-Horrem
02273/69260

Mercatino dell'usato

Ha saputo da poco del club

«Chi compra la mia 500?»

Anna Pettinella via Lungo Isonzo 65, 34170 Gorizia, tel. 0481-33507, venuta a conoscenza della nostra esistenza avanza una offerta di vendita. Si tratta di una Fiat 500 D del 1964 da restaurare, 100 mila chilometri originali, il prezzo è da concordare. Si prega di telefonare durante le ore dei pasti. ●

La richiesta giunge da Atene

Cerco una Fiat 500 L

La richiesta di una domanda di acquisto di 500 viene addirittura dalla Grecia. In una segnalazione fatta pervenire a «4 piccole ruote» il signor Ioannis Moatsos (residente in via Milioni, 10 - Atene 10673 Grecia - telefono: 00301-3617719/ 3617364) cerca una Fiat 500 L «in ottimo stato», che sia stata «collaudata recentemente» e che abbia «carrozzeria e motore perfetti». ●

Ditta di S. Zeno di Mozzecane

Ricambi vendensi

La ditta Baher Oldtimerteile di Luigi Scarazzai, con sede in San Zeno di Mozzecane, viale dell'Artigiano, tel. e fax 045-7930203 (Verona, cap 37060), vende tutti i ricambi «solo di carrozzeria» a prezzi «interessanti». Esempi: serie raschiavetri porte, base moquette Fiat 500 L nei colori nero, blu, marrone, beige, prugna, grigio. ●

Una richiesta da Montecarlo

Cerco Fiat 500 Cabriolet

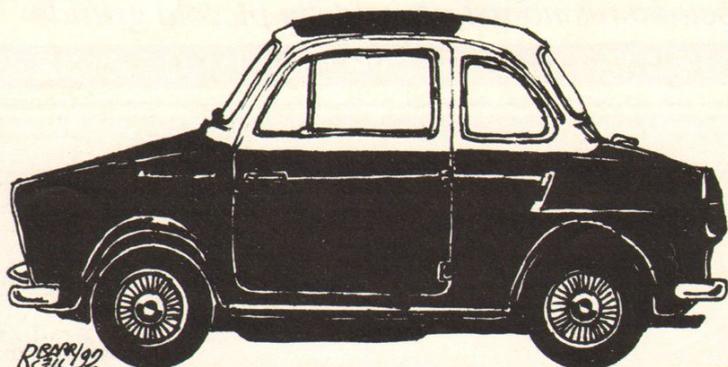
Dalla Costa Azzurra ci giunge la richiesta di Woitek Janowski, che risiede in boulevard de Suisse al n. 19 di Montecarlo (MC 98000 Monaco). Il signor Janowski (che ha i seguenti numeri di telefono: 92160440/93500233, rispettivamente ufficio e casa, fax: 93253979) cerca una Fiat 500 cabriolet (500 Jolly) «sia in perfette condizioni, sia da restaurare». ●

Indirizzi Utili

- AUTORICAMBI PRIARONE**
Via Perrone, 10 - 14049 Nizza M.to (AT) - Tel.: 0141-726512
- AUTOFFICINA MARTINELLI**
55028 - Piano di Coreglia (LU) - Tel.: 0583-77292
- RICAMBI CONDOR TEAM**
Via Guastalla, 18 - Torino - Tel.: 011-8398238
- AUTORICAMBI AICARDI**
Via Torino, 1 - 17031 Albenga (SV) - Tel.: 0182-53881/541410
- F.LLI VALENTE ORGANIZZATO FIAT**
Via della Croce, 2 - 17033 Casanova L. (SV) Tel.: 0182-74019
- AUTOACCESSORIO ALBENGANESE F.LLI BERTOLOTTO**
Via Dalmazia - 17031 Albenga (SV) - Tel.: 0182-51737
- SELLERIA di ARGENTIERI BENITO**
Via del Lago, 8 - 17033 Garlenda (SV) - Tel.: 0182-580153
- OFFICINA AUTORIZZATA FIAT F.LLI ROVERE**
Via L. Da Vinci, 24 - 17021 - Alassio (SV) - Tel.: 0182-42323.
- LAVAZZA PIERO RICAMBI SPECIALI**
Corso Traiano, 14/9 - Torino - Tel.: 011-3170992.
- ACCESSORI ELABORAZIONI GOZZOLI**
Via Claudia, 211 - 41053 Maranello (MO) - Tel.: 0536-941240.
- AUTORICAMBI BERTOLOTTI**
Via N. Oxilia, 24 - 20127 Milano - Tel.: 02-261641.
- AUTOFFICINA VESCO BRUNO**
Via G. Di Vittorio, 20/G - 20068 Peschiera Borr. (MI) - Tel.: 02-55302223.
- ERSATZTEIL ZENTRUM BREMEN W. RITZ**
Wallerstr., 8 - 2800 Bremen 1 (D).
- AUTORICAMBI SASSI**
Via T. Agudio 46 - Torino - Tel.: 011-890068.
- OFFICINA MECCANICA E CARROZZERIA F.LLI GUGLIEMMI S.N.C.**
Via 1° Maggio 15 - 14043 Canelli (AT) - Telefono 0141-835375.
- CARROZZERIA DEMEGLIO** di Giampiero Demeglio
Vico S. Andrea 1 - 17020 Andora (SV) - Tel.: 0182-86704.
- RICAMBI AUTO QUADRIFOGLIO** di F. Ferrari
C.so Francia 184 - Cascine Vica - Rivoli (TO) Tel.: 011-9593141.
- LANZILLOTTA FRANCESCO VERNICIATURE SPECIALI**
Via Asti Mare 2 - Agliano d'Asti - Tel.: 0141-954272.
- AUTOFFICINA GIANNI** di Casara Gianni - Tel.: 0445-520986;
- AUTOCARROZZERIA SERENA** di Calesella Claudio
Entrambe site in via Uri n. 2 a - Schio (VC) - Tel.: 0445-521947.
- HOBBISTICA** Auto e ricambi d'epoca - Pizzarelli Fausto
Via Mezza Luna, 6 Chiozza di Scandiano (RE) - Tel.: 0522-856982
- G.P. Centro Sinistri e Preventivi** - Genova
carrozzeria: via Molinetto di Voltri 28 - Tel.: 635172
- CARROZZERIA MELIS** s.a.s.
Via S. Antonio 7 - 25050 Passirano (BS) - Tel.: 030/657245
- BONDONI GOMME** s.n.c. di Bondoni Mario & C.
Via Cairoli 28 (ang. via Ugioni) - 25122 Brescia - Tel.: 030/52593
- Via Volturmo (vicin. OM) - 25126 Brescia - Tel.: 030/313434
- AUTOLIGURE** - Officina Autorizzata FIAT di Enrico Bo
Via Bava 23/A - Torino - Tel.: 011/878878
- CARROZZERIA POVOLEDO**
Sovere (BG) - Tel.: 035-961614
- CARROZZERIA ALMA**
Via Mongrando, 25 - TORINO - Tel.: (011) 8397527
- OFFICINA MODERNA** di Giubellini Giancarlo
Via Mattei, 4 - Tel.: 030/2582061 - 25030 RONCADELLE
- ELETTRAUTO BOLOGNESE** dei F.lli Serra snc
Via Orlanto - 04100 LATINA - Tel.: 0773/493736 - Fax 661106 -
- BONITATIBUS RICAMBI**
s.s. n° 17 (Zona industriale) - 67039 SULMONA (AQ)
- MOTAUTO RETTIFICHE**
Zona industriale - 25030 RONCADELLE - Tel.: 0864/251250 (rettifiche) - Tel.: 0864/251375 (ricambi)
- AUTORICAMBI MUSSO** Ricambi per 500 e Auto d'Epoca
Corso Casale, 281 - TORINO - Tel.: 011/890575-892958
- TAPPEZZERIA COSERI**
Corso Tardy e Benech, 91/R - SAVONA - Tel. 019/801005
- OFFICINA EUROPA** di Grassano Aldo
Kit Vetrorresina per carrozzerie - Kit per motori stradali e da corsa
Via Plana, 73 - 15100 ALESSANDRIA - Tel. 0131/254792
- F. CARSANA**
Tappezzerie per auto - Interni in pelle e alcantara
Via Rho, 10/B (Greco) - 200125 MILANO - Lab. Tel.: 02/66980777
- ELETTRAUTO MIMMO**
Via Guidobono, 104/R - SAVONA - 019/822626
- PISANI MARIO** Officina Autoricambi Fiat 500
Corso Goldoni - 03039 SORA (FR) - Tel. 0776/832001
- PISANI VINCENZO** Autoricambi Fiat 500
Via Zelandà - 03039 SORA (FR) - Tel.: 0776/831088
- AUTOFFICINA DUEMILA1** Rettifica motori-Assistenza turbo
Via Bartoli 35 - 17100 SAVONA - Tel. e Fax 019/852451
- PALADIN COSTANTE & C.** Autocarrozzeria
Via Gacci 24 - 50049 LA TOGNANICA (Vaiano) - Tel. 0574/984548



Quattro modelli della Fiat 500 disegnati da Raffaele Barricelli



NSU-Fiat Weinsberg ^{"500 Limousette"} (1959)

Motore: bicilindrico 4 tempi, raffr. ad aria, in posizione posteriore, a sbalzo, di 479 cc.
Potenza max.: 15 CV a 4250 giri/min.

Trasmissione: a 4 velocità, non sincroniz.

Freni: a tamburo, sulle 4 ruote.

Velocità max.: 95 Km/h.

R. BARRICELLI '92

Fiat "500 Giardiniera" (60)

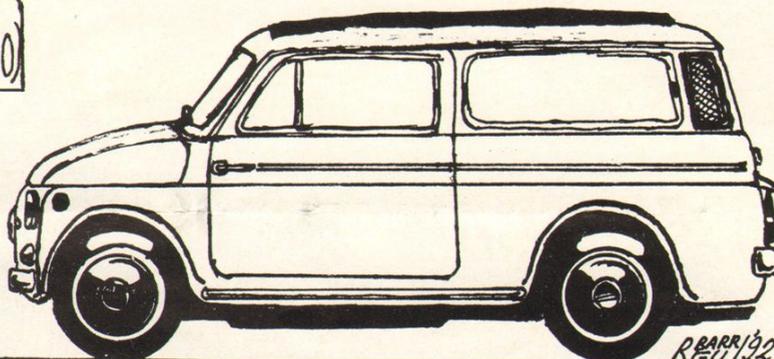
Motore: bicilindrico orizzontale 4 tempi raffr. ad aria, in posizione posteriore 499 cc.

Potenza max.: 17,5 CV a 4600 giri/min.

Trasmissione: a 4 velocità, non sincroniz.

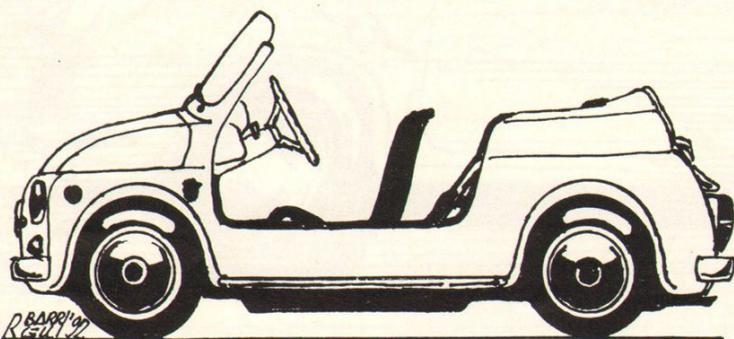
Freni: a tamburo, sulle 4 ruote.

Velocità max.: oltre 95 Km/h.



R. BARRICELLI '92

Fiat "500 Jolly" Ghia (1960)



R. BARRICELLI '92

Motore: bicilindrico 4 tempi, raffr. ad aria, in posizione posteriore, a sbalzo, di 499 cc.

Potenza max.: 17,5 CV a 4400 giri/min.

Trasmissione: a 4 velocità, non sincroniz.

Freni: a tamburo sulle 4 ruote.

Velocità max.: oltre 95 Km/h circa.

Steyr-Puch-Fiat "500D" (64)

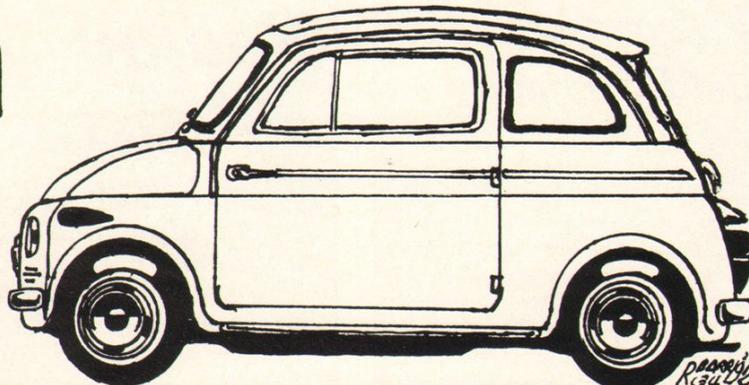
Motore: bicilindrico orizzontale "boxer", 4 tempi, raffr. ad aria, a sbalzo, di 493 cc.

Potenza max.: CV 16 a 4.600 giri/min.

Trasmissione: a 4 velocità, non sincroniz.

Freni: a tamburo sulle 4 ruote.

Velocità max.: 100 Km/h.



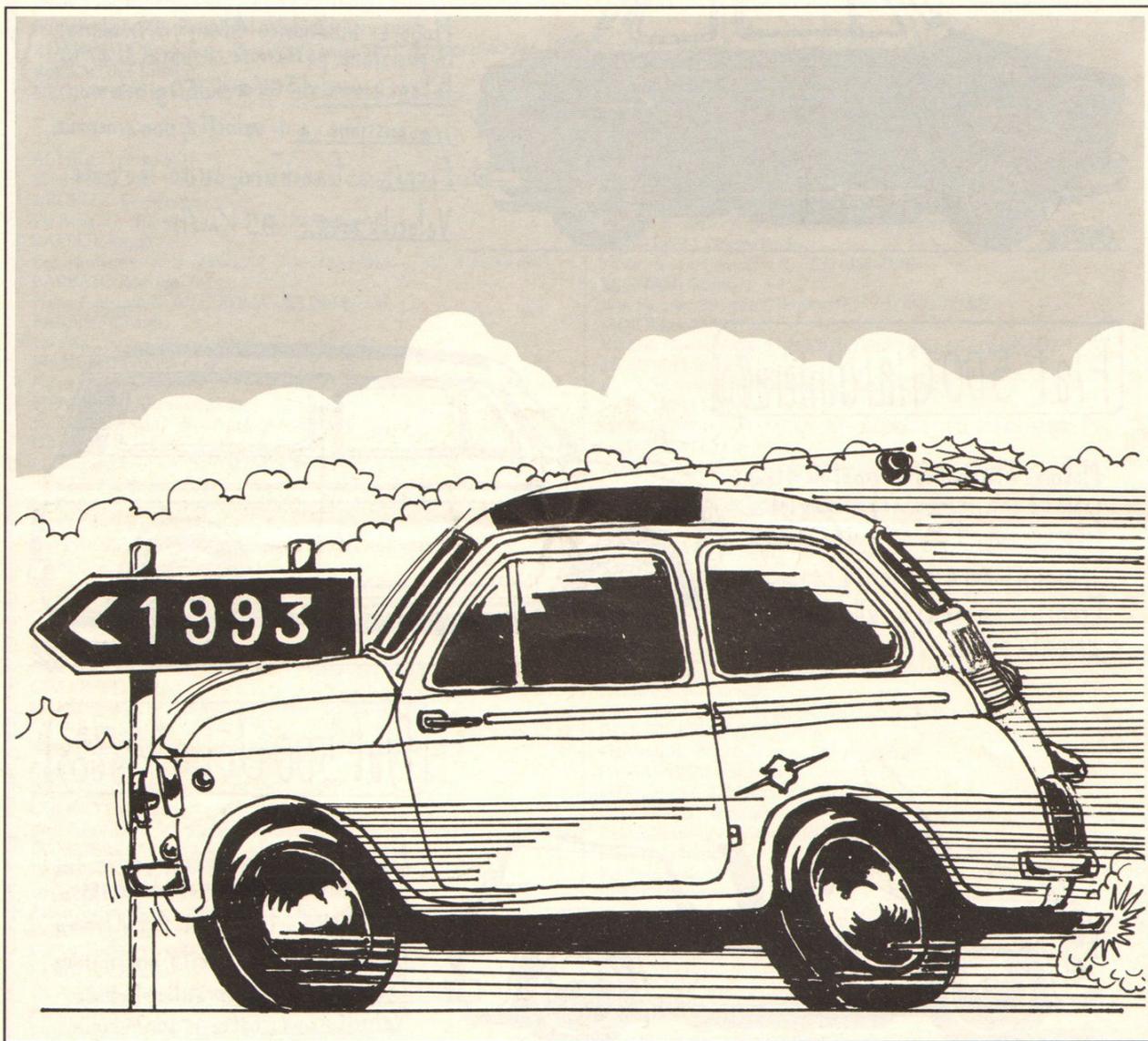
R. BARRICELLI '92



Il cartoncino del nostro disegnatore Lello Barricelli proietta la 500 verso il futuro

Il «Fiat 500-Club Italia» verso i successi del '93

1992: anno del successo dell'associazionismo nel nome della piccola grande utilitaria, sia in Italia che all'estero. Ci attende ora il X raduno



Videocassette del IX meeting

Sono disponibili le videocassette a colori del 9° Meeting Nazionale di Garlenda 1992, prodotte dal fotografo Mario Fasano di Laigueglia, al prezzo di L. 40.000 più le spese di spedizione. Gli orologi da polso con i simboli del Fiat 500 Club Italia sono attualmente esauriti, ma si accettano prenotazioni per la prossima fornitura al prezzo di L. 60.000, scontato a L. 40.000 per i soci.

Raduni all'estero

Per informazioni rivolgersi al delegato addetto alle pubbliche relazioni con l'Europa: Elio Maroadi, Weidst. 6-8808 Pfäeffikon - Svizzera - tel. 0041 / 55 / 486246

Durante il raduno

**libretto
USO e
MANUTENZIONE**
dei più diffusi modelli della 500

*in vendita anche presso:
Litografia BACCHETTA Albenga
telefono/fax: 0182/50.329*